



Editorial

Nouvelle voix cycliste au Grand Conseil

Notre association a le plaisir de vous annoncer que Lisa Mazzone, coordinatrice de PRO VELO Genève, siège depuis le mois de novembre au Grand Conseil!

La voix de l'élue verte s'ajoutera à celle de Roger Deneys, membre de notre comité réélu, ainsi qu'à celle des autres député-e-s, de tous bords politiques, qui défendent les intérêts des cyclistes pédalant et s'époumonant dans le « Grand Genève ». Notre coordinatrice a l'avantage d'être bien informée, puisqu'elle est au cœur de notre association, mais elle pourra également bien nous informer sur les débats et les votes soumis aux député-e-s.

Cette nouvelle voix en faveur de la mobilité douce pourra aussi défendre les liens entre la mobilité active et la santé puisque, comme le dit le slogan, le vélo améliore la circulation! La mobilité est malheureusement trop souvent réduite à des questions de gestion de flux et de liberté individuelle, alors que la problématique relève de la responsabilité sociétale. Autrement dit, nos modes de déplacement ont des conséquences sociales, environnementales, de santé et bien évidemment financières.

Favoriser les mobilités durables (marche, vélo, VAE, transports publics, auto-partage, covoiturage) aura assurément pour conséquence positive l'amélioration de notre qualité de vie.

Nous saluons également l'engagement d'Alfonso Gomez et de Rolin Wavre, deux membres de notre comité qui n'ont malheureusement pas été élus.

Bonne chance et bonne route (piste cyclable)!

*Marcel Mühlestein,
coprésident*

*PRO VELO Genève vous
souhaite de belles fêtes
de fin d'année et d'heureux tours
de pédale en 2014!*

OO **PRO VELO**
GENÈVE



cahier genevois

Décembre 2013

Sommaire

- I **Editorial**
- II **Infos vélo utiles**
- III **Les Rendez-vous PRO VELO**
Apéro-vélo de fin d'année
Bik'in raclette au quinoa
Marquage vélo: dernières nouveautés
A vélo aux HUG: les nouvelles cartes d'itinéraires
- IV **Vélorité**
Le guide des balades cyclolittéraires
- V **Aménagements**
Dernières nouvelles de la commission technique
- VI **Humeur**
Chantiers: les bons et mauvais exemples
Des briques dans le coffre
- VII **Voyage**
La Cordillère à vélo

Apéro-vélo de fin d'année

Vous êtes chaleureusement conviés
à partager un canapé, un verre et
des idées pour poursuivre le chemin
vers un canton plus cyclophile

Mardi 10 décembre
Dès 18h30
A la Galerie (13, rue des Grottes)

A vélo aux HUG

Grâce aux nouvelles cartes publiées par les Hôpitaux Universitaires de Genève, découvrez des itinéraires astucieux pour rallier les sites hospitaliers, ainsi que les principaux nœuds modaux.

La collection d'itinéraires:

1. Cluse-Roseraie / Belle-Idée / Trois-Chêne
2. Gare Cornavin / Cluse-Roseraie / Acacias
3. Gare Cornavin / Belle-Idée / Annemasse gare
4. Cluse-Roseraie / P+R+B Genève-Plage, Etoile, Voie-Centrale et Sous-Moulin
5. Bellerive / Cluse-Roseraie / Loëx

Ces cartes sont disponibles à l'arcade de PRO VELO Genève ou sur les différents sites des HUG. Plus d'informations auprès de Mobil'HUG sur

www.plan-mobilite.hug-ge.ch



Bik'in raclette

Judi 19 décembre
Entre 18h et 20h
Magasins du monde des Grottes
(9, rue des Grottes)



Pour fêter ses 20 ans le Mag'Grottes vous invite, en première mondiale, à un bik'in! Le principe: si vous venez à vélo, vous aurez la chance de savourer une raclette sur quinoa. A cette occasion, PRO VELO et Pécloût 13 vous proposeront une Action lumière, pour vous doter de phares, catadioptrés et autres objets réfléchissants assurant la visibilité dans la nuit. La fourrière vélo sera également présente pour marquer vos montures.

Marquage vélo : dernières nouveautés

Pour augmenter les chances de retrouver votre vélo après un vol, faites-le marquer! Grâce à un numéro unique gravé sur le cadre, votre petite reine est enregistrée dans une base de données, pour améliorer sa traçabilité.

Dès janvier, vous pourrez faire marquer votre vélo dans l'arcade de Pécloût 13 installée à la rue de l'Industrie 9 (Grottes) les lundi, jeudi et vendredi.

La Fourrière vélo (16, avenue du Bouchet) continue de proposer ce service les mardi et mercredi.

Plus d'informations sur
www.bicycode.org

Le guide des balades cyclolittéraires



Depuis 2004, Sita Pottacheruva fait découvrir Genève à vélo sous l'angle de la littérature, notamment dans le cadre des Samedis du vélo organisés par PRO VELO Genève. Des balades de trois heures avec des arrêts dans des lieux insolites parfois, d'autres fois plus connus, au cours desquelles elle lit des extraits de livres, autour de thématiques : le roman policier, les peintres, les écrivaines, les écrivains étrangers à Genève. Depuis, d'autres villes de la Suisse romande ont fait appel à elle pour créer des balades. Elle les a regroupées dans un guide paru aux éditions Favre.

Sita a un parcours atypique. Elle est infirmière en psychiatrie et détentrice d'un master en philosophie.. Elle partage son temps entre son métier d'infirmière, les remplacements au collège, les balades à vélo et les concerts qu'elle donne avec son groupe Safer Sax. Rencontre.

PRO VELO : Comment as-tu eu l'idée de ces balades ?

En 2003, pour la semaine de la mobilité, la Ville de Genève voulait créer un événement avec différents moyens de transport, dont le vélo. J'ai donc tenté l'expérience. Par la suite, PRO VELO Genève et la Ville de Genève ont mis sur pied les Samedis du vélo, qui en constituait une suite naturelle. J'ai dû apprendre à gérer ma voix, car ce n'est pas tout simple de parler à un groupe dans la rue. J'ai décidé de suivre la formation de guide du patrimoine afin de structurer les balades. J'essaie de m'arrêter dans des lieux presque inconnus, mais souvent magiques. En préparant le guide, j'ai visité des endroits fantastiques !

D'où te vient cette connivence avec le vélo ?

Enfant, puis adolescente, j'ai aimé l'autonomie que cela me procurait, les rencontres imprévues que cela occasionnait ; je méditais beaucoup en pédalant (c'est encore le cas) et notais mes réflexions à chaque fin de journée.

Et dans les autres villes ?

Je n'ai jamais eu de voiture. La circulation en ville ne me fait pas peur ; il suffit de prendre sa place, avec confiance. J'aime la complémentarité train-vélo, surtout depuis que j'ai un vélo pliable.

Tu es également musicienne, alors à quand des balades cyclomusicales ?

Pourquoi pas ? Cela attirerait peut-être davantage le public masculin.

As-tu un projet de suite à ce guide ?

J'ai un rêve : faire les mêmes balades en Suisse allemande. La littérature suisse alémanique est formidable et à Zurich, Bâle ou Berne, il y aurait de quoi faire ! J'aimerais aussi faire connaître la littérature d'Outre-Sarine aux Romands, et réciproquement. Je m'intéresse également à la façon dont les auteurs étrangers écrivent sur le mythe de la Suisse. Par exemple, à Meiringen, Conan Doyle a son musée.

Ta passion des mots et de la littérature t'a fait faire le premier pas avec la rédaction de ce livre. Imagines-tu une suite plus littéraire : un roman ?

J'en ai l'envie : j'ai des tiroirs pleins de textes. Ce guide m'a permis de rencontrer le monde de l'édition ; maintenant j'ai la preuve que c'est possible.

Sita Pottacheruva, *Le guide des balades cyclolittéraires, A vélo sur les traces des écrivains, 21 circuits dans les villes romandes*, Editions Favre, avril 2013. En vente dans l'arcade de PRO VELO Genève et sur les manifestations de l'association. Retrouvez le programme de ses balades sur www.baladesavelo.ch et sur www.samedisduvelo.ch

Propos recueillis par Geneviève Guinand Maitre

PUBLICITÉ

CycloPOLIS
présente

AARIOS
Handgebaute CroMo Vélos (CH)

SURLY
4130 cromoly versatile bikes (USA/TW)

Salsa
Adventure steel & titan bikes (USA/TW)

Fashley
Classic English bicycles (GB)

&
REPARATIONS,
RESTAURATIONS, MODIFICATIONS
VELOS A LA CARTE
ACCESSOIRES DE QUALITE

6 Vélodrome
1205 Genève

LUN - VEN 9H - 19H
022 547 10 07

REVENDEICATIONS DE PRO VÉLO GENÈVE

Point de situation

PRO VELO Genève réalise un travail de grande ampleur en envoyant de nombreux courriers aux autorités pour revendiquer des aménagements cyclables plus nombreux et de qualité. Petit bilan des dossiers en cours. Malheureusement beaucoup de déceptions...

Commune	Rue	Projet officiel	Proposition de PRO VELO	Réponse de l'administration
Carouge	Zone 30 Acacias	Contresens cyclables très étroits	Contresens cyclables de largeur standard	Sans réponse
Chancy	Pont de Chancy	Reconstruction sans aménagement cyclable	Piste cyclable continue	Sans réponse
Chêne-Bougeries	Grange-Canal (de Frank-Thomas à Vandoeuvres)	Reconstruction sans aménagement cyclable	Diverses améliorations en faveur des cycles	Sans réponse
Cologny	Vandoeuvres, hauteur Gradelle	Reconstruction sans aménagement cyclable	Amélioration de la piste cyclable	Sans réponse
Genève	Aïre	Bande cyclable en zig-zag	Bande cyclable rectiligne	Refus de la proposition
Genève	Longemalle	Place piétonne : suppression parkings vélo	Place piétonne : maintien parkings vélo	Installation d'arceaux sur la rue de la Fontaine, cases blanches destinées aux deux-roues motorisés au Nord de la place Longemalle
Genève	Malagnou	Reconstruction sans aménagement cyclable	Bandes cyclables	Refus de la proposition à court terme (mais proposition acceptée sur le fond)
Genève	Paix, débouché sur la route de Lausanne	Reconstruction route sans aménagements cyclables	Piste cyclable montante et bande cyclable descendante	Refus de la proposition
Genève	Poste (Coulouvrenière à Arquebuse)	Bande cyclable au milieu de nulle part	Aménagement cyclable continu	Sans réponse
Genève	Sécheron, passerelle sur les voies CFF	Passerelle avec accès difficile pour les vélos	Passerelle avec accès facilité pour les vélos	Refus de la proposition
Genève	Sports, hauteur voies CFF	Nouveau parking souterrain avec 290 places	Suppression de 30 places en surface et création d'aménagements cyclables	Sans réponse (lettres écrites en 2008-2009-2012-2013)
Grand-Saconnex	Voie-des-Traz, hauteur halle fret	Nouveau parking souterrain avec 290 places	Suppression de 30 places en surface et création d'aménagements cyclables	Sans réponse
Lancy	Pont-Butin (hauteur Communes-Réunies)	Réaménagement sans amélioration cycliste	Diverses améliorations en faveur des cycles	Sans réponse
Onex	Vieux-Moulin	Bande cyclable discontinue	Aménagement cyclable continu	Sans réponse
Perly-Certoux	Certoux (de St-Julien à Relai)	Panachage piste - bande cyclable	Piste cyclable continue	Proposition acceptée
Plan-les-Ouates	Base	Etroite bande cyclable	Large bande cyclable	Refus de la proposition
Pregny-Chambésy	Voies CFF	Projet immobilier	Piste cyclable le long des voies CFF	Refus de la proposition
Russin	Mandement	Nouveau parking souterrain	Diverses améliorations en faveur des cycles	Sans réponse
Vernier	Louis-Pictet	Réfection sans aménagement cyclable	Diverses améliorations en faveur des cycles	Sans réponse

Quelques notes positives malgré tout

Commune	Rue	Fraîchement réalisé
Collex-Bossy	Etraz (de Bâtie à Bois-Fromager)	Piste cyclable montante
Genève	Cheval-Blanc (de Acacias à Allobroges)	Piste cyclable bidirectionnelle
Genève	Conseil-Général (de place Neuve à Candolle)	Bandes cyclables bilatérales
Meyrin	Meyrin (de Mategnin à Lect)	Pistes cyclables bilatérales
Meyrin	Mategnin (de Lect à Dubois)	Pistes cyclables bilatérales

La vélostation côté pratique

Deux nouveautés viennent faciliter l'utilisation de la vélostation Montbrillant, qui propose plus de 300 places de stationnement vélo sécurisées. Il est désormais possible de faire l'acquisition de tous les tickets, y compris des abonnements, au distributeur automatique. Par ailleurs, des «places de courtoisie» ont été installées sur le sol, pour permettre aux usagers d'y déposer leur vélo lorsque toutes les places sont occupées. Elles s'adressent en particulier aux détenteurs de vélos électriques, plus difficiles à monter sur le rack supérieur. Rappelons que PRO VELO Genève revendique la création d'une seconde vélostation afin de répondre à la demande, puisque le taux de remplissage dépassait déjà les 100% au début du printemps dernier.

On nous écrit: PRO VELO Genève ouvre ses colonnes pour vous faire partager les réflexions perplexes, irritées ou inspirantes de deux membres de l'association.

Il y a chantier et chantier !

Dans le même canton, la prise en compte des cyclistes n'est pas identique selon l'endroit où se trouve le chantier. En voici deux exemples.

Le bon exemple, sur la route de Saint-Julien



Route de Saint-Julien: une voie est aménagée pour sécuriser les déplacements à vélo

Un très gros chantier de démolition et reconstruction a commencé en 2013. Un trottoir et une piste cyclable le bornent. C'est le trajet des collégiens pour aller à Carouge. A quelques exceptions près, la piste cyclable n'a jamais été occupée par les camions du chantier et la dernière situation qui aurait pu être scabreuse a été gérée de façon remarquable: suppression d'une voie pour les voitures allant en direction du tunnel et délimitation d'une voie réservée aux vélos et piétons sur la route tout le long du chantier.

L'exemple le plus catastrophique, sur le boulevard de la Cluse

Après le chantier de la Maternité, qui a duré plus de deux ans, on croyait que c'était fini. Eh bien non, on est reparti pour un chantier de longue durée! A nouveau, aucune proposition de trajet alternatif n'est prévue pour les



Boulevard de la Cluse: le cycliste est livré à lui-même.

cyclistes. Il paraît qu'il faut éviter de prendre la voiture pour aller rendre visite aux patients des HUG! Pourtant, aucun effort n'a été fait par l'entreprise en charge des travaux pour minimiser l'emprise du chantier sur le trottoir. Ce genre de situation est directement liée aux directives imposées par le maître d'œuvre. Un aspirant au prix Pneu crevé de PRO VELO Genève?

Geneviève Guinand Maitre

Comme des briques dans le coffre

Naguère, lorsqu'aux heures bouchonnantes, mon vélo et moi remontions les files de voitures, nous étions étreints par le spectacle poignant de ces hommes et femmes troncs au service de ces véhicules complètement inadaptés à la situation. Mais depuis peu, depuis que nous avons pris conscience de ce qui suit, nos sentiments ont changé. Je vous explique.

La situation

Ces voitures, pour l'instant immobiles, ne rouleront jamais à plus de 120 km/h; la loi le leur interdit.

Pourtant, on le sait, elles peuvent toutes atteindre 180, 200, 220 km/h... Elles ont été sciemment conçues pour cela: leurs châssis, freins, suspension, moteur, roues, etc. ont été surdimensionnés pour maîtriser l'énergie et les forces qui s'exercent à 180 km/h.

Je dis «surdimensionnés» parce que, je me répète, elles n'ont jamais roulé et ne rouleront jamais à plus de 120 km/h. Ou alors illégalement. Il y a donc une disproportion ridicule entre ce qu'on nous vend et ce qu'une auto est autorisée à faire. Nous le savions. Mais en avons-nous mesuré les conséquences?

Les conséquences

Prenons une voiture moyenne qui peut atteindre 180 km/h (illégalement) et pèse 1'500 kg. Si elle avait été conçue à l'identique (5 places, 4 portes, mêmes accélérations, protection équivalente) mais pour rouler seulement à 120 km/h – pas un kilomètre de plus – et que son châssis, ses freins, sa suspension, son moteur, ses roues, etc. avaient été pragmatiquement dimensionnés pour 120 km/h, elle ne pèserait que 1'000 kg! Cela parce que l'énergie cinétique d'une masse se déplaçant à 120 km/h n'est que la moitié de son énergie

cinétique à 180 km/h, et que la taille de nombreuses pièces (pas le rétroviseur) dépend de l'énergie cinétique à maîtriser.

Ainsi, de sa naissance à la casse, la voiture moyenne se coltine 500 kg de matériel superflu, 500 kg de poids mort! Comme, en gros, 1% de poids égale 1% de consommation, elle consomme 50% de plus que nécessaire.

Extrapolé au niveau suisse, cela veut dire qu'un tiers du poids cumulé de notre parc automobile est du poids mort. Comme des briques dans le coffre. Et un tiers de la consommation actuelle de carburant en Suisse est gaspillé à charrier ce poids mort.

Devant tant de bêtise, mon vélo et moi n'avons même plus envie d'exprimer nos sentiments.

Jean-Bernard Billeter

RÉCIT DE VOYAGE

La Cordillère à vélo, 8 mois de Lima au Cap Horn

Des pistes cyclables genevoises aux routes en terre sud-américaines, il fallait oser le coup de pédale. Et heureusement, nous l'avons fait! Depuis juillet, nous roulons de Lima en direction de la mythique Terre de Feu, et cela jusqu'en mars 2014. Huit mois pour réaliser un projet dont l'idée germa en 2011, lors d'un court séjour dans le désert d'Atacama, au nord du Chili.



Une fascination pour les volcans dessinant le paysage, l'envie de découvrir la région des Andes et, plus largement, le continent sud-américain; l'amour du sport, de l'aventure et de la nature; tous les ingrédients étaient présents pour monter un joli projet! Comme nous sommes adeptes de la petite reine au quotidien, le vélo nous a rapidement paru être le moyen de transport nous correspondant au mieux pour partir à la rencontre des gens, à la découverte des paysages et surtout à l'assaut des pistes andines.

Voilà donc déjà quelques mois que nous pédalons, d'abord au Pérou et en Bolivie, et désormais au Chili et en Argentine. Les kilomètres défilent au compteur, et comme notre route parcourt les Andes, les dénivelés sont bien souvent au rendez-vous. L'avantage d'avancer à la force des mollets, c'est que l'acclimatation à l'altitude s'effectue plus rapidement qu'avec des moyens de locomotion motorisés, nous évitant ainsi le mal des montagnes, malgré de nombreux passages à plus de 4'000 mètres d'altitude. C'est du reste une question qui revient souvent chez les locaux: «Vous ne souffrez pas de la «puna»?», le mal andin des montagnes, eux qui nous parlent la bouche pleine de feuilles de coca au

point qu'il en est parfois difficile de les comprendre!

Notre itinéraire fait passablement d'adeptes parmi les cyclistes européens et nous avons d'ores et déjà fait de belles rencontres. Il est aussi très intéressant de mesurer à quel point le «voyage à vélo» peut se décliner sous différentes formes, en matière d'équipée, d'équipement ou simplement du trajet effectué, bien que dans ce dernier cas, la très grande majorité des cyclistes aient le Sud du continent en ligne de mire, en cette saison. Du vélo couché au VTT en passant par le tandem et les vélos de trekking, des sacoches très modernes aux bidons en plastique, sans oublier deux caisses pour chien (!), cela laisse parfois admiratif de voir dans quelles conditions certains voyagent.

Les haltes dans les grandes villes nous permettent d'organiser la suite du voyage et de profiter des facilités urbaines appréciables après des semaines sur la route. Mais l'envie de continuer et de reprendre nos vélos pour pédaler vers de nouveaux horizons s'empare alors rapidement de nous!

Au Pérou et en Bolivie, les «holá gringos!» ou «Mister!» que lancent les gamins nous rappellent que nous ne nous fondons



pas tout à fait dans le paysage avec nos bicyclettes. On suscite un mélange d'étonnement, de curiosité et d'enthousiasme. «Vous venez de Lima à vélo? Et pourquoi pas avec la voiture?!». La réponse nous paraît simple, et pourtant pas toujours facile à partager. Le vélo nous permet de traverser les villages et d'y rencontrer des gens, d'affronter ou, au contraire, de profiter du vent selon sa direction et son intensité, de sentir les odeurs et ressentir l'ambiance des endroits traversés. Le vieil homme au loin dans son champ nous adresse de grands signes de la main, la dame avec ses moutons nous souhaite un bon voyage, des échanges simples mais d'une grande beauté qui font en partie la richesse d'un voyage comme le nôtre. Un monde rural et traditionnel cependant en fort changement, voire en décalage avec la nouvelle génération de l'internet et des mobiles. Un monde à plusieurs vitesses qu'il est fort intéressant de traverser et de visiter en prenant du recul, que cela soit d'un point de vue social ou environnemental.

Suivez notre périple sur notre blog :
limatocapehorn.blogspot.com

*Camille Bochet, 22 ans,
et Alain Foehn, 27 ans*

Cafés des voyageurs à vélo

Enfourcher sa bicyclette pour s'élancer à la découverte du monde, tout en restant assis sur une chaise, c'est ce que vous propose PRO VELO Genève une fois par mois, à travers les récits de cyclistes retraçant leurs pérégrinations.

**Rendez-vous les jeudis, à 18h30,
à la Galerie (rue de l'Industrie 13, Grottes)**

5 décembre : *De Valence à Yerevan, la capitale arménienne*, Marc Brunet :
www.aventure-en-solidaire.net

30 janvier, exceptionnellement à 19h30 :
Col à boyaux, une divagation cyclique, Greg Clément, Mathieu Epiney et Lisa Mazzone.

27 février : *De Berne à la Chine, 1'000 km en solitaire*, Sabine Beer, www.il-ciclone.ch



PUBLICATION

LA CARTE VÉLO GENÈVE ET ENVIRONS À NOUVEAU DISPONIBLE

La Ville de Genève encourage l'usage du vélo. Pour aider les cyclistes à trouver des trajets efficaces et sécurisés, elle édite cette carte vélo, en collaboration avec l'Etat de Genève.

Deux catégories d'itinéraires sont proposés :

- ▶ **rapides et directs,**
sur des grands axes aménagés
- ▶ **tranquilles et futés,**
sur des rues avec moins de trafic

La carte peut être consultée en ligne
sur le site officiel : www.ville-geneve.ch
Elle est disponible à l'«Espace Ville de Genève»,
situé sur le pont de la Machine.
Pour recevoir la carte par courrier :
Service de l'aménagement urbain et de la mobilité
velo@ville-ge.ch ou 022 418 20 70



POUR VOUS
www.ville-geneve.ch